SIEMENS 4<sup>320</sup>





# 2-Port Seat Valves with Flange, PN 10

**VVF31...** 

- Grey cast iron EN-GJL-250 valve body
- DN 15...150
- k<sub>vs</sub> 2.5...315 m<sup>3</sup>/h
- Can be equipped with SQX... electromotoric or SKD...-, SKB...- and SKC...- electrohydraulic actuators

#### Use

For use in heating, ventilating, and air conditioning systems as a control or safety shutoff valve.

For closed circuits only (mind cavitation, refer to page 6).

Туре	DN	<b>k</b> <sub>vs</sub> [m <sup>3</sup> /h]	S <sub>v</sub>
VVF31.15-2.5		2,5	
VVF31.15-4	15	4	
VVF31.24		5	
VVF31.25-6.3	0.5	6,3	
VVF31.25	25	7,5	
VVF31.25-10		10	> 50
VVF31.39		12	
VVF31.40-16	40	16	
VVF31.40	40	19	
VVF31.40-25		25	
VVF31.50	50	31	
VVF31.50-40	50	40	
VVF31.65	65	49	
VVF31.65-63	00	63	
VVF31.80	80	78	
VVF31.80-100	<b>6</b> 0	100	> 100
VVF31.90	100	124	> 100
VVF31.100-160	100	160	
VVF31.91	125	200	
VVF31.125-250	120	250	
VVF31.92	150	300	
VVF31.150-315	150	315	

DN = Nominal size

#### **Accessories**

Туре	Description
ASZ6.5	Electric stem heating element, AC 24 V / 30 W, required for media below 0 °C

When ordering please give quantity, product name and type reference.

Example:

2 two-port valves VVF31.50-40

Delivery

Order

Valves, actuators and accessories are packed and supplied separately. The valves are supplied without counter-flanges and without flange gaskets.

#### Spare parts

See overview, section "Spare parts", page 10

 $k_{vs}$  = Nominal flow rate of cold water (5...30 °C) through the fully open valve (H<sub>100</sub>) by a differential pressure of 100 kPa (1 bar)

 $S_v = Rangeability k_{vs} / k_{vr}$ 

k<sub>vr</sub> = Smallest k<sub>v</sub> value, at which the flow characteristic tolerances can still be maintained, by a differential pressure of 100 kPa (1 bar)

Valves		Actuator	'S						
		SQX 1)		SKE	) <sup>1)</sup>	SKB		SKC	
	H <sub>100</sub>	$\Delta p_{max}$	$\Delta p_s$	$\Delta p_{max}$	$\Delta p_s$	$\Delta p_{max}$	$\Delta p_s$	$\Delta p_{max}$	$\Delta p_s$
	[mm]				[kF	Pa]			
VVF31.15-2.5									
VVF31.15-4									
VVF31.24			1000		1000				
VVF31.25-6.3			1000		1000		1000		
VVF31.25									
VVF31.25-10		300		300		300			
VVF31.39		300	525 325		775				
VVF31.40-16	20								
VVF31.40									
VVF31.40-25									
VVF31.50					475				
VVF31.50-40			323		475				
VVF31.65		175	175	275 175	275		750		
VVF31.65-63			173		210		730		
VVF31.80			100		175		500		
VVF31.80-100		100	100	173	173		300		
VVF31.90	40							200	300
VVF31.100-160							_	200	300
VVF31.91								150	200
VVF31.125-250								130	200
VVF31.92								100	125
VVF31.150-315								100	120

 $<sup>^{1)}</sup>$  Usable up to maximum medium temperature of 150  $^{\circ}\text{C}$ 

 $H_{100} \\$ = Nominal stroke

 $\Delta p_{\text{max}}$ Maximum permissible differential pressure across valve's control path, valid for the entire

actuating range of the motorized valve

Maximum permissible differential pressure at which the motorised valve will close securely against  $\Delta p_{\text{s}}$ the pressure (close off pressure)

#### **Actuator overview**

Туре	Actuator type	Operating voltage	Positioning signal	Spring return	Positioning time	Positioning force	Data sheet
SQX32.00		A C 020 V			150 s		
SQX32.03	Floring	AC 230 V	0		35 s	700 N	
SQX82.00	Electro-		3- position	No	150 s		N4554
SQX82.03	motoric	AC 24 V			25.0		
SQX62			DC 010 V 1)		35 s		
CVD22 F0				No	120.0		
SKD32.50		40.000.1/		No	120 s		
SKD32.21		AC 230 V	2	Yes	30 s		N4561
SKD32.51	Electro-		3- position	NI-		1000 N	
SKD82.50	hydraulic			No	120 s		
SKD82.51		AC 24 V	DC 010 V <sup>1)</sup>	Yes			
SKD60				No	30 s		N4563
SKD62				Yes			
SKB32.50		10.000.1/		No		2000 N	
SKB32.51		AC 230 V		Yes			N4564
SKB82.50	Electro-		3- position	No	120 s		N4564
SKB82.51	hydraulic	AC 24 V		Yes	120 \$	2800 N	
SKB60		AC 24 V	DC 010 V <sup>1)</sup>	No			NAFCC
SKB62			DC 010 V	Yes			N4566
014000 00				NI-			
SKC32.60				No			
SKC32.61	Flooring		3- position	Yes			N4564
SKC82.60	Electro-			No	120 s	2800 N	
SKC82.61	hydraulic	AC 24 V		Yes			
SKC60			DC 010 V 1)	No			N4566
SKC62				Yes			

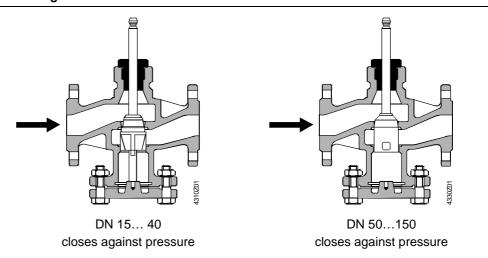
<sup>1)</sup> or DC 4...20 mA

#### **Pneumatic actuators**

Pneumatic actuators are available on request from your local office.

#### Technical design / mechanical design

#### Valve cross section

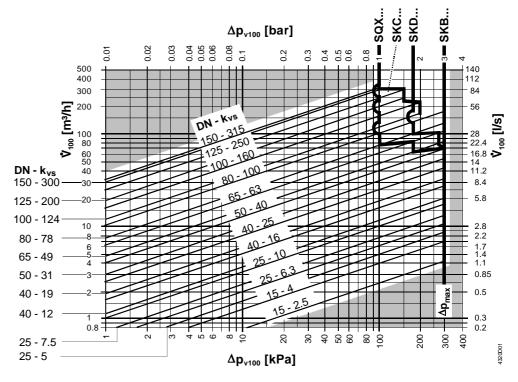


Guided plug which is integrated in the valve stem. The seat is machined in the valve body.



The two-port seat valve does not become a three-port valve by removing the blank flange!

#### Flow diagram



Δp<sub>max</sub> = Maximum permissible differential pressure across the valve's control path, valid for the entire actuating range of the motorised valve

= Differential pressure across the fully open valve by a volume flow V<sub>100</sub>

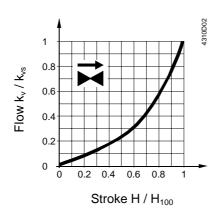
 $\dot{V}_{100}$  = Volumetric flow through the fully open valve (H<sub>100</sub>)

100 kPa = 1 bar ≈ 10 mWC

 $\Delta p_{v100}$ 

 $1 \text{ m}^3/\text{h} = 0.278 \text{ l/s water at } 20 \text{ °C}$ 

## Valve flow characteristic



$$0...30 \,\% \, o \, linear$$
  $30...100 \,\% \, o \, equal \, percentage$   $n_{gl} = 3 \, as \, per \, VDI \, / \, VDE \, 2173$ 

k<sub>vs</sub>-values 100, 160, 250, 315 m<sup>3</sup>/h:

0...30 % → linear

 $30...75\% \rightarrow \text{equal-percentage } (n_{gl} = 3)$ 

as per VDI / VDE 2173

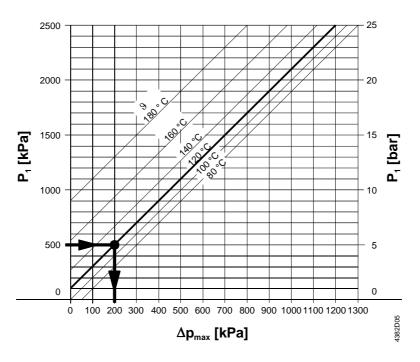
5...100 %  $\rightarrow$  optimized for maximal flow  $k_{v100}$ 

#### Cavitation

Cavitation accelerates wear on the valve plug and seat, and also results in undesirable noise. Cavitation can be avoided by not exceeding the differential pressure shown in the flow diagram on page 5, and by adhering to the static pressures shown below.

Note on chilled water

To avoid cavitation in chilled water circuits ensure sufficient counter pressure at valve outlet, e.g. by a throttling valve after the heat exchanger. Select the pressure drop across the valve at maximum according to the 80 °C curve in the flow diagram below.



 $\Delta p_{max}$  = Differential pressure with valve almost closed, at which cavitation can largely be avoided

p<sub>1</sub> = Static pressure at inletp<sub>3</sub> = Static pressure at outlet

M = Pump

= Water temperature

P<sub>1</sub> P<sub>3</sub> P<sub>3</sub> Δp<sub>max</sub> 90ZZ88γ

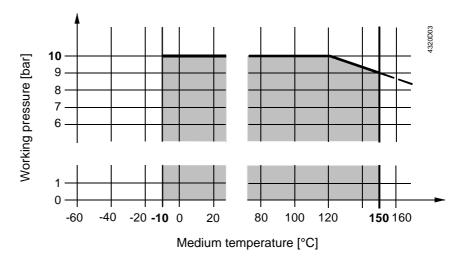
High temperature hot water example:

Pressure p<sub>1</sub> at valve inlet: 500 kPa (5 bar)

Water temperature: 120 °C

From the diagram above, it will be seen that with the valve almost closed, the maximum permissible differential pressure  $\Delta p_{max}$  is 200 kPa (2 bar).

#### Working pressure and medium temperature



Working pressure and medium temperature staged as per ISO 7005

Current local legislation must be observed.

#### **Notes**

#### **Engineering**

We recommend installation in the return pipe, as the temperatures in this pipe are lower for applications in heating systems, which in turn, extends the stem sealing gland's life.



Always use a strainer upstream of the valve to increase the valve's functional safety.



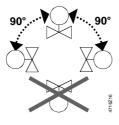
For media below 0 °C, use the electric ASZ6.5 stem heating element to prevent the valve stem from freezing in the sealing gland. For safety reasons, the stem heating element has been designed for AC 24 V / 30 W operating voltage.

#### Mounting

Both valve and actuator can easily be assembled at the mounting location. Neither special tools nor adjustments are required.

The valve is supplied with Mounting Instructions 74 319 0509 0.

Orientation



Direction of flow

When mounting, pay attention to the valve's flow direction symbol  $\rightarrow$ .

#### Commissioning



#### Commission the valve only if the actuator has been mounted correctly.

Valve stem retracts: valve opens increasing flow Valve stem extends: valve closes decreasing flow

#### **Maintenance**

VVF31... valves require no maintenance.

#### Warning



When doing service work on the valve / actuator:

- Deactivate the pump and turn off the power supply
- Close the shuttoff valves
- Fully reduce the pressure in the piping system and allow pipes to completely cool down

If necessary, disconnect the electrical wires.

Before putting the valve into operation again, make certain the actuator is correctly fitted.

#### Stem sealing gland

The glands can be exchanged without removing the valve, provided the pipes are depressurized and cooled off and the stem surface is unharmed.

If the stem is damaged in the gland range, replace the entire stem-plug-unit.

Contact your local office or branch.

#### Disposal



Before disposal the valve must be dismantled and separated into its various constituent materials.

Legislation may demand special handling of certain components, or it may be sensible from an ecological point of view.

Current local legislation must be observed.

#### Warranty

The technical data given for these applications is valid only in conjunction with the Siemens actuators as detailed under «Equipment combinations».

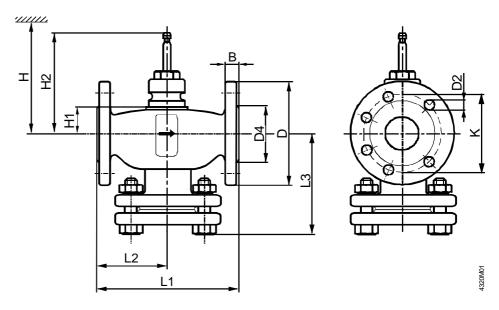
All terms of the warranty will be invalidated by the use of actuators from other manufacturers.

#### **Technical data**

Functional data	PN class	PN 10 to ISO 7268						
	Working pressure	to ISO 7005 within the permissible medium						
		temperature range according to the diagram on						
		page 7						
	Flow characteristic • 030 %	• linear						
	• 30100 %	• equal percentage; n <sub>gl</sub> = 3 to VDI / VDE 2173 1)						
	Leakage rate	00.02 % of k <sub>vs</sub> value to DIN EN 1349						
	Permissible media	chilled water, low temperature hot water, high						
		temperature hot water, water with anti-freeze,						
		brine;						
	-	recommendation: water treatment to VDI 2035						
	Medium temperature 2)	-10+150 °C						
	Rangeability S <sub>v</sub>	to DN 40: >50						
		DN 50150: >100						
	Nominal stroke	DN 1580: 20 mm						
		DN 100150: 40 mm						
Industry standards	Pressure Equipment Directive	PED 97/23/EC						
	Pressure Accessories	as per article 1, section 2.1.4						
	Fluid group 2: • DN 15100	<ul> <li>without CE-marking as per article 3, section 3</li> </ul>						
		(sound engineering practice)						
	• DN 125150	<ul> <li>category I, with CE-marking</li> </ul>						
Materials	Valve body	grey cast iron EN-GJL-250						
	Stem	stainless steel						
	Plug	DN 1540: brass						
		DN 50150: bronze						
	Sealing gland	Brass, siliconfree						
	Gland materials	EPDM O rings, siliconfree						
Dimensions / Weight	Refer to «Dimensions»							
	Flange connections	to ISO 7005						
	1) k <sub>vs</sub> -values 100, 160, 250, 315 m <sup>3</sup> /h: flow characteristic is over 75 % stroke							
	optimized for maximal flow k <sub>v100</sub> , see page 5.							
	<sup>2)</sup> Electric stem heating element ASZ6.5 required for media below 0 °C.							

<sup>8/10</sup> 

#### Dimensions in mm



Valve	DN	В	D	D2	D4	K	L1	L2	L3	H1	H2	н			√ kg	
			Ø	Ø	Ø							SQX	SKD	SKB	SKC	[kg]
VVF31.15-2.5	4.5	4.4	0.5		40	0.5	130	65	86	40.5	407	405	. 540	. 645		4.4
VVF31.15-4	15	14	95		46	65	130	65	00	40,5	137	> 465	> 540	> 615		4,1
VVF31.24				4.4.(4)												
VVF31.25-6.3	25	16	445	14 (4x)	65	85	160	80	104	24	400.5	450	. 504			0.0
VVF31.25	25	16	115		65	85	160	80	104	34	130,5	> 459	> 534	> 609		6,3
VVF31.25-10																
VVF31.39																
VVF31.40-16	40	40	450		0.4	440	200	400	400							40.4
VVF31.40	40	18	150	12 (1)	84	110	200	100	126	39	135,5	> 464	> 539	> 614		10,4
VVF31.40-25																
VVF31.50	50		405	19 (4x)	00	405	000	445	4.40							40.0
VVF31.50-40	50	00	165		99	125	230	115	143							13,8
VVF31.65	0.5	20	405		440	4.45	000	4.45	470							40.5
VVF31.65-63	65		185		118	145	290	145	173		450.5	. 405	. 500			18,5
VVF31.80	00	00	200		400	400	240	455	405	60	156,5	> 485	> 560	> 635		04.4
VVF31.80-100	80	22	200		132	160	310	155	185							24,1
VVF31.90	400	0.4	220	40 (0)	450	400	250	475	205	00	200 5					20.5
VVF31.100-160	100	24	220	19 (8x)	156	180	350	175	205	93	93 209,5				> 666	36,5
VVF31.91	405		050		404	040	400	200	000	404	000 5				. 677	50
VVF31.125-250	125	00	250		184	210	400	200	232	104	220,5				> 677	50
VVF31.92	450	26	205	00 (0)	044	040	400	0.40	075	400	000 5					70
VVF31.150-315	150		285	23 (8x)	211	240	480	240	275	120	236,5				> 693	70

DN = Nominal size

H = Total actuator height plus minimum distance to the wall or the ceiling for mounting, connection, operation, maintenance etc.

H1 = Dimension from the pipe centre to install the actuator (upper edge)

H2 = Valve in the «Closed» position means that the stem is fully extended

### Order numbers for spare parts

	Sealing gland	Set
Valve	DOZOLIE?	Plug with stem, circlip, sealing
VVF31.15-2.5	4 284 8806 0	74 676 0198 0
VVF31.15-4	4 284 8806 0	74 676 0199 0
VVF31.24	4 284 8806 0	74 676 0034 0
VVF31.25-6.3	4 284 8806 0	74 676 0200 0
VVF31.25	4 284 8806 0	74 676 0035 0
VVF31.25-10	4 284 8806 0	74 676 0201 0
VVF31.39	4 284 8806 0	74 676 0036 0
VVF31.40-16	4 284 8806 0	74 676 0202 0
VVF31.40	4 284 8806 0	74 676 0037 0
VVF31.40-25	4 284 8806 0	74 676 0203 0
VVF31.50	4 284 8806 0	74 676 0038 0
VVF31.50-40	4 284 8806 0	74 676 0204 0
VVF31.65	4 284 8806 0	74 676 0039 0
VVF31.65-63	4 284 8806 0	74 676 0205 0
VVF31.80	4 284 8806 0	74 676 0040 0
VVF31.80-100	4 284 8806 0	74 676 0206 0
VVF31.90	4 679 5629 0	74 676 0088 0
VVF31.100-160	4 679 5629 0	75 676 0207 0
VVF31.91	4 679 5629 0	74 676 0089 0
VVF31.125-250	4 679 5629 0	74 676 0208 0
VVF31.92	4 679 5629 0	74 676 0090 0
VVF31.150-315	4 679 5629 0	74 676 0090 0